



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 23.8.2016
COM(2016) 531 final

2016/0256 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

**om inrättande av Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor
(Eurofound) och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1365/75**

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

• Motiv och syfte med förslaget

Syftet med förslaget är att se över förordningen om inrättande av Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound) från 1975. Det finns två skäl till denna översyn.

Genom översynen av förordningen om inrättande av Eurofound anpassas vissa bestämmelser i den befintliga förordningen om Eurofound till den gemensamma ansatsen för decentraliserade organ.

Översynen innebär också en möjlighet att uppdatera Eurofound's mål och uppgifter. Sedan fonden inrättades 1975 har den anpassat sin verksamhet till den övergripande samhällsliga, institutionella och ekonomiska utvecklingen och till nya tendenser i europeisk politik när det gäller levnads- och arbetsvillkor. De nya målen och uppgifterna kommer att utformas så att de bättre återspeglar både denna utveckling och det bidrag som Eurofound i dag lämnar till utvecklingen av social- och arbetsmarknadspolitiken genom att ta fram relevanta och högkvalitativa forskningsresultat inom områdena sysselsättning, arbetsmarknadsrelationer och arbets- och levnadsvillkor.

Översynen inte är ett initiativ inom programmet om lagstiftningens ändamålsenlighet och resultat (Refit-programmet).

Samtidigt med översynen av Eurofound-förordningen kommer även förordningarna om inrättande av EU:s två andra så kallade trepartsorgan, dvs. Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha) och Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop), att ses över.

• Förenlighet med befintliga bestämmelser inom området

Förordningen om inrättande av Eurofound har ändrats tre gånger (1993, 2003 och 2005) – främst med anledning av EU:s utvidgning eller fördragsändringar. Dessa ändringar av inrättandeförordningen har emellertid inte ändrat grundprinciperna för byrån i någon större utsträckning.

Efter översynen kommer det att finnas en tydligare beskrivning av Eurofound's roll när det gäller att stödja kommissionen, övriga EU-institutioner och EU-organ, medlemsstater och arbetsmarknadens parter i utformningen av en politik för levnads- och arbetsvillkor och i främjandet av en dialog mellan arbetsmarknadens parter. Eurofound's nya uppdrag blir att vara ett centrum för analys, forskning och övervakning av politiken inom dessa områden.

• Förenlighet med unionens politik inom andra områden

Eurofound har till uppgift att upplysa och bidra till bättre faktabaserat politiskt beslutsfattande inom områden av betydelse för levnads- och arbetsvillkor. I översynen tas hänsyn till EU:s befintliga politik för levnads- och arbetsvillkor, och avsikten är att komplettera pågående och planerad forskning inom området som genomförs med EU-medel, t.ex. projekt som finansieras inom ramen för programmet Horisont 2020.

2. RÄTTSLIG GRUND, SUBSIDIARITETSPRINCIPEN OCH PROPORTIONALITETSPRINCIPEN

• Rättslig grund

Den föreslagna rättsliga grunden är artikel 153 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget). Den täcker den verksamhet som Eurofound bedriver på

området för arbets- och levnadsvillkor genom hänvisningen i artikel 153.2 a till åtgärder som är avsedda att främja samarbetet mellan medlemsstaterna.

- **Subsidiaritetsprincipen (för icke-exklusiv befogenhet)**

Detta förslag behandlar vissa aspekter som rör hur byrån fungerar internt och inom EU:s institutionella ramar. Därför kan förslaget syfte inte uppnås genom åtgärder på nationell nivå.

- **Proportionalitetsprincipen**

För att ta hänsyn till proportionalitetsprincipen bör man vid översynen av inrättandeförordningen överväga inverkan på den administrativa bördan och budgetkostnaderna. En allmän, vägledande princip för översynen är att texten i inrättandeförordningen bör vara enkel, tydlig och anpassningsbar, samtidigt som andra former av reglering (t.ex. arbetsordningen) används som stöd för mer ingående bestämmelser. En inrättandeförordning bör ha medellång livslängd och vara så pass flexibel att en eventuell framtida utveckling av organisationen kan ske utan att förordningen måste ses över på nytt.

- **Val av instrument**

Instrumentet är en förordning från Europaparlamentet och rådet som upphäver och ersätter rådets befintliga förordning (EEG) nr 1365/75.

3. RESULTAT AV EFTERHANDSUTVÄRDERINGAR, SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR

- **Efterhandsutvärderingar/kontroller av ändamålsenligheten med befintlig lagstiftning**

Den senaste externa efterhandsutvärderingen slutfördes av byrån själv och inriktades på det fleråriga arbetsprogrammet för 2009–2012.

Samråd med berörda parter

I linje med bestämmelserna i artikel 154 i EUF-fördraget har det hållits samråd med arbetsmarknadens parter på EU-nivå om både den möjliga inriktningen på en unionsåtgärd och det planerade förslaget innehåll. Arbetsmarknadens parter vidhöll att byråns trepartsstruktur bör bibehållas och att detta bör återspeglas i byråns mål och genom en jämn representation av alla grupper i byråns förvaltningsstruktur. Vidare begärde de att funktionen vice verkställande direktör ska behållas enligt 1975 års förordning.

Kommissionen har hållit andra berörda parter underrättade om allmänna beslut om översynen och hållit samråd med dem vid behov.

- **Insamling och användning av sakkunnigutlåtanden**

Ej tillämpligt.

- **Konsekvensbedömning**

Med tanke på den begränsade översynen av grundakten har ingen konsekvensbedömning gjorts.

- **Lagstiftningens ändamålsenlighet och förenkling**

Ej tillämpligt. Förslaget är inte knutet till Refit-programmet.

- **Grundläggande rättigheter**

Ej tillämpligt.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Budgetkonsekvenserna när det gäller mänskliga och ekonomiska resurser, som redovisas mer ingående i finansieringsöversikten, ligger i linje med kommissionens meddelande COM(2013) 519.

5. ÖVRIGA INSLAG

- **Genomförandeplaner samt åtgärder för övervakning, utvärdering och rapportering**

I enlighet med den gemensamma ansatsen innehåller förslaget en bestämmelse om kommissionens utvärdering av byrån. Förutom att lägga fram detta förslag överväger kommissionen att genomföra en övergripande utvärdering i syfte att bedöma byråns mål, uppdrag, förvaltning och uppgifter – även i förhållande till andra byråer som är verksamma inom arbetsmarknad, arbetsvillkor, yrkesutbildning samt annan utbildning och kompetens.

- **Förklarande dokument (för direktiv)**

Ej tillämpligt.

- **INGÅENDE REDOGÖRELSE FÖR DE SPECIFIKA BESTÄMMELSERNA I FÖRSLAGET**

Genom översynen blir det möjligt att uppdatera Eurofound's mål och uppgifter så att de återspeglar den utveckling som har skett sedan inrättandeförordningen antogs 1975, både inom byrån och i de sammanhang där den är verksam. På så vis går det att bättre precisera Eurofound's roll när det gäller att stödja kommissionen, medlemsstaterna och arbetsmarknadens parter i utformningen och genomförandet av en politik som syftar till att förbättra arbets- och levnadsvillkor och som stöder en dialog mellan arbetsmarknadens parter.

Översynen av inrättandeförordningen ger också tillfälle att skapa förutsättningar för bedrägeribekämpningsåtgärder, en strategi för intressekonflikter, utvärdering och granskning samt upprättande av ett avtal om säte.

Översynen kommer även att medföra att bestämmelserna om planering och rapportering harmoniseras med de krav som fastställs i den nya rambudgetförordningen. Det kommer att leda till att förfarandet för utnämning av direktör (verkställande direktör) ändras och anpassas till det förfarande som föreskrivs i den gemensamma ansatsen, och den nuvarande tjänsten som vice verkställande direktör kommer att dras in. Tillsättningsmyndighetens roll kommer att ges till byråns styrelse. Terminologin för förvaltningsstrukturen kommer att anpassas till den gemensamma ansatsen. I väntan på ytterligare utvärdering ses vissa delar av grundakten inte över mot bakgrund av den gemensamma ansatsen inom ramen för detta förslag.

När det gäller rådets utnämning av styrelseledamöter som företräder arbetsgivar- och arbetstagarorganisationerna i varje medlemsstat, föreslås att detta sker på grundval av en förteckning som lämnas in av de europeiska arbetsmarknadsparterna BusinessEurope och EFS.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om inrättande av Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound) och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1365/75

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 153.2 a,
med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,
efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,
med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande¹,
med beaktande av Regionkommitténs yttrande²,
i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och
av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound) inrättades genom förordning (EEG) nr 1365/75³ med syftet att fonden skulle bidra till planering och förverkligande av bättre levnads- och arbetsvillkor genom åtgärder för att öka och sprida kunskap som kan främja denna utveckling.
- (2) Sedan inrättandet 1975 har Eurofound spelat en viktig roll när det gäller att stödja bättre levnads- och arbetsvillkor i hela EU. Samtidigt har begreppet levnads- och arbetsvillkor och dess betydelse utvecklats till följd av samhällsutvecklingen och genomgripande förändringar på arbetsmarknaden. Mot denna bakgrund behöver viss terminologi i beskrivningen av Eurofound's mål och uppgifter ändras i förhållande till förordning (EEG) nr 1365/75.
- (3) Förordning (EEG) nr 1365/75 har ändrats flera gånger. Eftersom ytterligare ändringar måste göras bör den av tydlighetsskäl ersättas och upphävas.
- (4) Byrån bör i möjligaste mån ledas och dess verksamhet bedrivas i överensstämmelse med principerna i det gemensamma uttalandet från Europaparlamentet, rådet och kommissionen av den 19 juli 2012 om decentraliserade organ. Detta förslag föregriper därför inte ytterligare ändringar av förordningen om inrättande av Eurofound som kommissionen kan tänkas vilja föreslå efter ytterligare utvärdering, antingen enligt denna rättsakt eller på eget initiativ. Kommissionen kommer att utvärdera mål, uppdrag, förvaltning och uppgifter för alla EU-byråer som är verksamma inom områdena arbetsmarknad, arbetsvillkor, yrkesutbildning samt annan utbildning och kompetens.

¹ EUT C , , s. .

² EUT C , , s. .

³ Rådets förordning (EEG) nr 1365/75 av den 26 maj 1975 om bildande av en europeisk fond för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (EGT L 139, 30.5.1975, s. 1).

- (5) I de tre så kallade trepartsorganen, dvs. Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound), Europeiska arbetsmiljöbyrå (EU-Osha) och Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop), behandlas frågor som rör arbetsmarknad, arbetsmiljö, yrkesutbildning samt annan utbildning och kompetens. Därför behövs en nära samordning av de byråerna, och olika sätt att öka effektiviteten och synergieffekterna bör utnyttjas. När så är lämpligt bör byrån även sträva efter att samarbeta effektivt med Europeiska kommissionens interna forskningskapacitet.
- (6) De finansiella föreskrifter och bestämmelser för planering och rapportering som anges i förordning (EEG) nr 1365/75 bör anpassas till kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1271/2013⁴.
- (7) De bestämmelser om Eurofound's personal som finns i förordning (EEG) nr 1365/75 bör anpassas till tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen (nedan kallade *tjänsteföreskrifterna*) och anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen, som fastställs i rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68⁵.
- (8) Byrån bör vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att konfidentiella uppgifter hanteras och behandlas säkert. Eurofound kommer vid behov att anta säkerhetsbestämmelser i enlighet med kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/443⁶ och kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/444⁷.
- (9) Det är nödvändigt att föreskriva övergångsbestämmelser för budgeten och övergångsbestämmelser om styrelsen, den verkställande direktören och personalen för att säkerställa byråns fortsatta verksamhet i väntan på att denna förordning träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Kapitel I

Byråns mål och uppgifter

Artikel 1 – Byråns mål

1. Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound, nedan kallad *byrån*), inrättas härmed som ett unionsorgan.
2. Byråns mål ska vara att öka och sprida kunskap för att hjälpa kommissionen, andra EU-institutioner och EU-organ, medlemsstaterna och arbetsmarknadens parter att utforma och genomföra en politik som syftar till att förbättra levnads- och

⁴ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1271/2013 av den 30 september 2013 med rambudgetförordning för de organ som avses i artikel 208 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 (EUT L 328, 7.12.2013, s. 42).

⁵ Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 av den 29 februari 1968 om fastställande av tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkor för övriga anställda i dessa gemenskaper samt om införande av särskilda tillfälliga åtgärder beträffande kommissionens tjänstemän (EGT L 56, 4.3.1968, s. 1).

⁶ Kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/443 av den 13 mars 2015 om säkerhet inom kommissionen (EUT L 72, 17.3.2015, s. 41).

⁷ Kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/444 av den 13 mars 2015 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 72, 17.3.2015, s. 53).

arbetsvillkor, stödja sysselsättningspolitiska åtgärder och främja en dialog mellan arbetsmarknadens parter.

Artikel 2 – Uppgifter

1. Byrån ska utföra följande uppgifter avseende de områden som anges i artikel 1.2:
 - (a) Analysera utvecklingen och tillhandahålla jämförande analyser av politik, institutionella ramar och institutionell praxis i olika länder.
 - (b) Analysera tendenser när det gäller levnads- och arbetsvillkor samt utvecklingen på arbetsmarknaden.
 - (c) Analysera utvecklingen av system för arbetsmarknadsrelationer, särskilt dialogen mellan arbetsmarknadens parter på EU-nivå och i medlemsstaterna.
 - (d) Göra eller låta göra utredningar och bedriva forskning om relevant socioekonomisk utveckling och relaterade politiska frågor.
 - (e) Skapa forum för utbyte av erfarenheter och information mellan berörda parter, inbegripet arbetsmarknadens parter, och stödja genomförande av reformer och politik på nationell nivå.
 - (f) Förvalta och göra verktyg och datauppsättningar tillgängliga för beslutsfattare, arbetsmarknadens parter, universitet och högskolor samt andra berörda parter.
2. Byrån ska när den utför sina uppgifter föra en nära dialog med i synnerhet specialiserade organ, såväl offentliga som privata, med offentliga myndigheter och med arbetstagar- och arbetsgivarorganisationer. Utan att det påverkar dess egna mål ska byrån, i syfte att undvika överlappningar och främja synergieffekter och komplementaritet i verksamheten, säkerställa samarbete med andra EU-byråer, särskilt med Europeiska arbetsmiljöbyrån, Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning och, när så är lämpligt, med övriga EU-byråer.

Kapitel II

Byråns organisation

Artikel 3 – Förvaltnings- och ledningsstruktur

Byråns förvaltnings- och ledningsstruktur ska bestå av följande:

- (a) En styrelse, som ska utföra de uppgifter som anges i artikel 5.
- (b) En direktion, som ska utföra de uppgifter som anges i artikel 10.
- (c) En verkställande direktör med det ansvar som anges i artikel 11.

AVSNITT 1: STYRELSE

Artikel 4 – Styrelsens sammansättning

1. Styrelsen ska bestå av
 - (a) en ledamot som företräder regeringen i varje medlemsstat,
 - (b) en ledamot som företräder arbetsgivarorganisationerna i varje medlemsstat,
 - (c) en ledamot som företräder arbetstagarorganisationerna i varje medlemsstat,
 - (d) tre ledamöter som företräder kommissionen.

Alla ledamöter som avses i led a–d ska ha rösträtt.

De ledamöter som avses i leden a, b och c ska utses av rådet på grundval av de förteckningar över kandidater som lämnats in av medlemsstaterna och de europeiska arbetsgivar- och arbetstagarorganisationerna. Kommissionen ska utse de ledamöter som ska företräda den.

2. Varje styrelseledamot ska ha en suppleant. Suppleanten ska företräda ledamoten i vederbörandes frånvaro. Suppleanten ska utses enligt förfarandet i punkt 1.
3. Styrelseledamöterna och deras suppleanter ska utses mot bakgrund av deras kunskaper om social- och arbetsmarknadspolitik, med hänsyn till relevanta färdigheter när det gäller ledarskap, administration och budget. Alla parter som är företrädare i styrelsen ska bemöda sig om att begränsa omsättningen av sina företrädare, i syfte att säkerställa kontinuitet i styrelsens arbete. Alla parter ska sträva efter att uppnå en jämn könsfördelning i styrelsen.
4. Ledamöternas och suppleanternas mandatperiod ska vara fyra år. Denna period får förlängas. Vid mandatperiodens utgång eller om ledamöterna avgår ska de sitta kvar tills deras mandat har förnyats eller tills de har ersatts.
5. Inom styrelsen ska företrädarna för regeringar, arbetsgivarorganisationer och arbetstagarorganisationer bilda var sin grupp. Varje grupp ska utse en samordnare för att effektivisera överläggningarna inom och mellan grupperna. Samordnarna för arbetstagar- och arbetsgivarorganisationerna ska vara företrädare för sina respektive organisationer på europeisk nivå och behöver inte utses bland de utsedda styrelseledamöterna. Samordnare som inte är utsedda styrelseledamöter enligt punkt 1 ska delta i styrelsemötena utan rösträtt.

Artikel 5 – Styrelsens uppgifter

1. Styrelsen ska
 - (a) ge allmänna riktlinjer för byråns verksamhet och varje år anta byråns programplaneringsdokument med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna och i enlighet med artikel 6,
 - (b) anta byråns årsbudget med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna och fullgöra andra uppgifter rörande byråns budget i enlighet med kapitel III,
 - (c) anta en konsoliderad årlig verksamhetsrapport och sin bedömning om byråns verksamhet, och senast den 1 juli varje år översända dessa till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och Europeiska revisionsrätten; den konsoliderade årliga verksamhetsrapporten ska offentliggöras,
 - (d) anta byråns finansiella regler i enlighet med artikel 17,
 - (e) anta en strategi för bedrägeribekämpning, som står i proportion till risken för bedrägerier, med hänsyn till kostnaderna för och fördelarna med de åtgärder som ska genomföras,
 - (f) anta regler för att förebygga och hantera intressekonflikter bland ledamöterna och oberoende experter,
 - (g) anta och regelbundet uppdatera planerna för kommunikation och informationsspridning efter behovsanalys,

- (h) anta sin arbetsordning,
 - (i) i enlighet med punkt 2, med avseende på byråns personal, utöva de befogenheter som i tjänsteföreskrifterna tilldelas tillsättningsmyndigheten och i anställningsvillkoren för övriga anställda tilldelas den myndighet som är behörig att sluta anställningsavtal (nedan kallade *tillsättningsbefogenheter*),
 - (j) anta lämpliga genomförandebestämmelser för att ge verkan åt tjänsteföreskrifterna och åt anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen i enlighet med artikel 110 i tjänsteföreskrifterna,
 - (k) utse en verkställande direktör och, när så är nödvändigt, förlänga den verkställande direktörens mandatperiod eller avsätta vederbörande i enlighet med artikel 19,
 - (l) utse en räkenskapsförare, i enlighet med tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren för övriga anställda, som ska vara helt oberoende i sin tjänsteutövning,
 - (m) övervaka lämplig uppföljning av resultat och rekommendationer som härrör från interna eller externa revisionsrapporter och utvärderingar samt från utredningar som utförts av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf),
 - (n) fatta alla beslut som rör inrättandet av byråns interna strukturer och, vid behov, ändringar av dessa, med beaktande av byråns verksamhetsbehov och en sund budgetförvaltning,
 - (o) godkänna ingåendet av samarbetsavtal i enlighet med artikel 30.1.
2. Styrelsen ska, i enlighet med artikel 110 i tjänsteföreskrifterna, anta ett beslut grundat på artikel 2.1 i tjänsteföreskrifterna och artikel 6 i anställningsvillkoren för övriga anställda om att delegera relevanta tillsättningsbefogenheter till den verkställande direktören och fastställa på vilka villkor denna delegering av befogenheter kan dras in. Den verkställande direktören får vidaredelegera dessa befogenheter.

Om exceptionella omständigheter kräver det får styrelsen genom ett beslut tillfälligt dra in delegeringen av tillsättningsbefogenheterna till den verkställande direktören samt de befogenheter som vederbörande har vidaredelegerat, och utöva dem på egen hand eller delegera dem till en av sina ledamöter eller till någon annan anställd än den verkställande direktören.

Artikel 6 – Årlig och flerårig programplanering

1. Den verkställande direktören ska varje år, i enlighet med artikel 11.5 c, utarbeta ett programplaneringsdokument som innehåller den fleråriga och årliga planering som avses i artikel 32 i kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1271/2013⁸ och som tar hänsyn till de riktlinjer som kommissionen fastställt.
2. Senast den 30 november varje år ska styrelsen anta det programplaneringsdokument som avses i punkt 1 och översända det till Europaparlamentet, rådet och

⁸ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1271/2013 av den 30 september 2013 med rambudgetförordning för de organ som avses i artikel 208 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 (EUT L 328, 7.12.2013, s. 42).

kommissionen senast den 31 januari, tillsammans med eventuella senare uppdaterade versioner av det dokumentet.

Programplaneringsdokumentet ska anses som slutligt efter det att unionens allmänna budget slutligen har antagits och ska vid behov anpassas i enlighet därmed.

3. Det årliga arbetsprogrammet ska innehålla detaljerade mål och förväntade resultat, inklusive resultatindikatorer. Programmet ska också innehålla en beskrivning av de åtgärder som ska finansieras och en indikation på de ekonomiska och mänskliga resurser som anslagits för varje åtgärd, i enlighet med principerna om verksamhetsbaserad budgetering och förvaltning. Det årliga arbetsprogrammet ska överensstämma med det fleråriga arbetsprogram som avses i punkt 5. Det ska tydligt framgå vilka uppgifter som lagts till, ändrats eller strukits jämfört med föregående budgetår.
4. Styrelsen ska ändra det antagna årliga arbetsprogrammet om byrån får någon ny uppgift. Styrelsen får till den verkställande direktören delegera befogenheten att göra icke-väsentliga ändringar i det årliga arbetsprogrammet.

Varje betydande ändring av det årliga arbetsprogrammet ska antas enligt samma förfarande som det ursprungliga årliga arbetsprogrammet.
5. I det fleråriga arbetsprogrammet ska den övergripande strategiska planeringen, inbegripet mål, förväntade resultat och resultatindikatorer, fastställas. Även resursplanering, inklusive flerårig budget och personal, ska fastställas. En strategi för förbindelser med tredjeländer och internationella organisationer ska ingå, med en specificering av de resurser som krävs.

Resursplaneringen ska uppdateras årligen. Den strategiska programplaneringen ska uppdateras vid behov, och särskilt för att ta itu med resultatet av den utvärdering som avses i artikel 28.

Artikel 7 – Styrelsens ordförande

1. Styrelsen ska välja en ordförande och tre vice ordförande enligt följande: en bland ledamöterna som företräder medlemsstaterna, en bland ledamöterna som företräder arbetstagarorganisationerna, en bland ledamöterna som företräder arbetsgivarorganisationerna och en bland ledamöterna som företräder kommissionen. Ordföranden och de vice ordförandena ska väljas med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade styrelseledamöterna.
2. Ordförandens och de vice ordförandenas mandatperiod ska vara två år. Deras mandatperiod får förnyas en gång. Om deras uppdrag som styrelseledamot emellertid upphör någon gång under deras mandatperiod, upphör deras mandatperiod automatiskt vid denna tidpunkt.

Artikel 8 – Styrelsemöten

1. Ordföranden ska sammankalla till styrelsens möten.
2. Byråns verkställande direktör ska delta i överläggningarna utan rösträtt.
3. Styrelsen ska hålla ett ordinarie möte per år. Dessutom ska styrelsen hålla möte på ordförandens initiativ, på begäran av kommissionen eller på begäran av minst en tredjedel av styrelseledamöterna.

4. Styrelsen får bjuda in personer vars synpunkter kan vara av intresse som observatörer till sina möten.
5. Byrån ska bistå styrelsen med ett sekretariat.

Artikel 9 – Omröstningsbestämmelser för styrelsen

1. Styrelsen ska fatta beslut med en majoritet av de röstberättigade styrelseledamöterna, utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 5.1 a och b samt artikel 19.7.
2. Varje röstberättigad styrelseledamot ska ha en röst. Om en röstberättigad styrelseledamot är frånvarande ska ledamotens suppleant ha rätt att rösta i vederbörandes ställe.
3. Ordföranden har rösträtt.
4. Den verkställande direktören ska delta i överläggningarna utan rösträtt.
5. Närmare bestämmelser om röstningsförfarandena, i synnerhet på vilka villkor som en ledamot får agera på en annan ledamots vägnar, ska fastställas i styrelsens arbetsordning.

AVSNITT 2: DIREKTION

Artikel 10 – Direktion

1. Styrelsen ska bistås av en direktion.
2. Direktionen ska
 - (a) förbereda beslut som ska antas av styrelsen,
 - (b) tillsammans med styrelsen övervaka lämplig uppföljning av de resultat och rekommendationer som härrör från interna eller externa revisionsrapporter och utvärderingar samt från utredningar som utförts av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf),
 - (c) utan att det påverkar den verkställande direktörens ansvarsskyldigheter i enlighet med artikel 11, bistå och råda den verkställande direktören i genomförandet av styrelsens beslut, i syfte att förstärka övervakningen av den administrativa och budgetära förvaltningen.
3. Vid behov får direktionen i brådskande fall fatta vissa interimistiska beslut på styrelsens vägnar, särskilt i administrativa frågor, inklusive beslut om tillfälligt upphävande av delegering av tillsättningsbefogenheter och budgetära frågor.
4. Direktionen ska bestå av styrelsens ordförande, de tre vice ordförandena, samordnarna för de tre grupper som avses i artikel 4.5 och en företrädare för kommissionen. Varje grupp som avses i artikel 4.5 får utse högst två suppleanter som ska delta i direktionens möten vid ordinarie ledamöters frånvaro. Styrelsens ordförande ska också vara ordförande i direktionen. Den verkställande direktören ska delta i direktionens sammanträden, men ska inte ha rösträtt.
5. Mandatperioden för ledamöterna i direktionen ska vara två år. Denna period får förlängas. Mandatperioden för ledamöterna i direktionen ska löpa ut när uppdraget som styrelseledamot upphör.
6. Direktionen ska sammanträda tre gånger om året. Ordföranden får sammankalla till ytterligare möten på begäran av ledamöterna.

7. Direktionens arbetsordning ska fastställas av styrelsen.

AVSNITT 3: VERKSTÄLLANDE DIREKTÖR

Artikel 11 – Den verkställande direktörens ansvar

1. Den verkställande direktören ska förvalta byrån. Den verkställande direktören är ansvarig inför styrelsen.
2. Utan att det påverkar befogenheterna för kommissionen, styrelsen och direktionen ska den verkställande direktören vara oberoende i tjänsteutövningen och får varken begära eller ta emot instruktioner från någon regering eller något annat organ.
3. Den verkställande direktören ska på begäran rapportera till Europaparlamentet om resultatet av sitt arbete. Rådet får uppmana den verkställande direktören att rapportera om resultatet av sitt arbete.
4. Den verkställande direktören ska vara byråns rättsliga företrädare.
5. Den verkställande direktören ska ansvara för genomförandet av de uppgifter som byrån tilldelas genom denna förordning. Den verkställande direktören ska i synnerhet vara ansvarig för följande:
 - (a) Byråns löpande förvaltning.
 - (b) Verkställande av de beslut som styrelsen antar.
 - (c) Utarbetande av programplaneringsdokument och överlämnande av dessa till styrelsen efter samråd med kommissionen.
 - (d) Genomförande av programplaneringsdokument och rapportering till styrelsen om genomförandet.
 - (e) Utarbetande av den konsoliderade årliga rapporten om byråns verksamhet samt framläggande av den för styrelsen för bedömning och antagande.
 - (f) Utarbetande av en åtgärdsplan på grundval av slutsatserna från interna eller externa revisionsrapporter och utvärderingar, liksom från utredningar som utförts av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf), samt överlämnande av en lägesrapport till kommissionen två gånger om året och regelbundet till styrelsen och direktionen.
 - (g) Skyddet av unionens ekonomiska intressen genom vidtagande av förebyggande åtgärder mot bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet med hjälp av effektiva kontroller och, om oriktigheter upptäcks, genom att belopp som felaktigt betalats ut återkrävs samt, när så krävs, genom att effektiva, proportionerliga och avskräckande åtgärder och ekonomiska påföljder föreläggs.
 - (h) Framtagande av en strategi för bedrägeribekämpning för byrån och framläggande av den för styrelsen för godkännande.
 - (i) Utarbetande av ett utkast till finansiella regler för byrån.
 - (j) Utarbetande av byråns utkast till beräkning av inkomster och utgifter och genomförande av dess budget.
6. Den verkställande direktören ska också ansvara för att besluta huruvida det är nödvändigt att inrätta ett eller flera lokala kontor i en eller flera medlemsstater för att byrån ska kunna utföra sina uppgifter på ett effektivt och ändamålsenligt sätt. Ett

sådant beslut kräver förhandsgodkännande från kommissionen, styrelsen och den medlemsstat där det lokala kontoret ska inrättas. I beslutet ska anges omfattningen av den verksamhet som ska bedrivas på det lokala kontoret på ett sätt som gör att onödiga kostnader och dubbelarbete i byråns administration undviks.

AVSNITT 4: RÅDGIVANDE KOMMITTÉER

Artikel 12 – Rådgivande kommittéer

1. Styrelsen ska inrätta rådgivande kommittéer i enlighet med de prioriterade politiska områden som anges i byråns programplaneringsdokument.
2. De rådgivande kommittéerna ska vara operativa organ med syfte att säkerställa kvaliteten på den forskning som byrån bedriver, liksom ett brett egenansvar för projekten och resultaten, genom att de deltar i genomförandet av byråns program och tillhandahåller rådgivning och nya resurser.
3. I samarbete med styrelsen och direktionen ska de rådgivande kommittéerna utföra följande huvudsakliga uppgifter i samband med forskningsprojekt:
 - (a) Rådgivning om projektens utformning och genomförande.
 - (b) Övervakning av framstegen med genomförandet.
 - (c) Utvärdering av resultat.
 - (d) Rådgivning om spridning av resultat.
4. De rådgivande kommittéernas arbetsordning ska antas av styrelsen. Samordnarna för de grupper som avses i artikel 4.5 ska övervaka utnämningen och deltagandet av ledamöterna i de rådgivande kommittéerna i enlighet med arbetsordningen.
5. Styrelsen ska besluta om upplösning av rådgivande kommittéer, i överensstämmelse med de prioriteringar som anges i byråns programplaneringsdokument.

Kapitel III Finansiella bestämmelser

Artikel 13 – Budget

1. Alla byråns inkomster och utgifter ska beräknas för varje budgetår, som ska vara kalenderår, och redovisas i byråns budget.
2. Inkomster och utgifter i byråns budget ska balansera varandra.
3. Utan att det påverkar andra medel ska byråns inkomster inbegripa
 - (a) ett bidrag från unionen som finns infört i Europeiska unionens allmänna budget,
 - (b) eventuella frivilliga ekonomiska bidrag från medlemsstaterna,
 - (c) avgifter som tas ut för publikationer och andra tjänster som byrån tillhandahåller,
 - (d) i förekommande fall bidrag från tredjeländer som deltar i byråns verksamhet i enlighet med artikel 30.
4. Byråns utgifter ska omfatta löner till personalen, kostnader för administration och infrastruktur samt driftskostnader.

Artikel 14 – Upprättande av budgeten

1. Den verkställande direktören ska varje år göra ett preliminärt utkast till beräkning av byråns inkomster och utgifter för påföljande budgetår, inbegripet tjänsteförteckningen, och översända det till styrelsen.
2. På grundval av detta preliminära utkast ska styrelsen anta ett utkast till beräkning av byråns inkomster och utgifter för påföljande budgetår.
3. Utkastet till beräkning av byråns inkomster och utgifter ska skickas till kommissionen senast den 31 januari varje år.
4. Kommissionen ska vidarebefordra utkastet till beräkning till budgetmyndigheten, tillsammans med förslaget till unionens allmänna budget.
5. På grundval av utkastet till beräkning ska kommissionen i utkastet till unionens allmänna budget ta upp de medel som den betraktar som nödvändiga med tanke på tjänsteförteckningen och storleken på det bidrag som ska belasta den allmänna budgeten, vilken den ska förelägga budgetmyndigheten enligt artiklarna 313 och 314 i fördraget.
6. Budgetmyndigheten ska bevilja anslagen för bidraget till byrån.
7. Budgetmyndigheten ska anta byråns tjänsteförteckning.
8. Byråns budget ska antas av styrelsen. Budgeten blir slutlig när Europeiska unionens allmänna budget slutligen antas. Vid behov ska den anpassas i enlighet med det slutgiltiga antagandet.
9. Alla byggnadsprojekt som kan komma att påverka byråns budget väsentligt ska omfattas av delegerad förordning (EU) nr 1271/2013.

Artikel 15 – Genomförande av budgeten

1. Den verkställande direktören ska genomföra byråns budget.
2. Den verkställande direktören ska varje år till budgetmyndigheten skicka alla uppgifter som rör resultatet av utvärderingsförfarandena.

Artikel 16 – Redovisning och förfarande för att bevilja ansvarsfrihet

1. Senast den 1 mars efter varje budgetår ska byråns räkenskapsförare översända de preliminära räkenskaperna till kommissionens räkenskapsförare och till Europeiska revisionsrätten.
2. Senast den 31 mars efter varje budgetår ska byrån översända rapporten om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen till Europaparlamentet, rådet och Europeiska revisionsrätten.

Senast den 31 mars efter varje budgetår ska kommissionens räkenskapsförare översända byråns preliminära räkenskaper som konsoliderats med kommissionens räkenskaper till Europeiska revisionsrätten.
3. Efter det att Europeiska revisionsrättens iakttagelser om byråns preliminära räkenskaper som gjorts enligt bestämmelserna i artikel 148 i budgetförordningen har inkommit, ska den verkställande direktören upprätta en slutlig redovisning av byråns räkenskaper och överlämna den till styrelsen för ett yttrande.
4. Styrelsen ska avge ett yttrande om byråns slutliga redovisning.

5. Senast den 1 juli efter utgången av varje budgetår ska räkenskapsföraren översända den slutliga redovisningen tillsammans med styrelsens yttrande till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och revisionsrätten.
6. Den slutliga redovisningen ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* senast den 15 november det påföljande året.
7. Senast den 30 september ska den verkställande direktören till Europeiska revisionsrätten skicka ett svar på dess iakttagelser. Den verkställande direktören ska också skicka det svaret till styrelsen.
8. Den verkställande direktören ska, på Europaparlamentets begäran, för parlamentet lägga fram alla uppgifter som behövs för att förfarandet för beviljande av ansvarsfrihet för det berörda budgetåret ska fungera väl, i enlighet med artikel 165.3 i budgetförordningen.
9. Europaparlamentet ska före den 15 maj år $n + 2$ på rekommendation av rådet, som ska fatta sitt beslut med kvalificerad majoritet, bevilja den verkställande direktören ansvarsfrihet för budgetens genomförande år n .

Artikel 17 – Finansiella regler

Styrelsen ska anta byråns finansiella regler efter samråd med kommissionen. De får inte avvika från förordning (EU) nr 1271/2013 såvida inte en sådan avvikelse är specifikt nödvändig för byråns verksamhet och kommissionen har lämnat sitt samtycke i förväg.

Kapitel IV Personal

Artikel 18 – Allmänna bestämmelser

1. Tjänsteföreskrifterna, anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen samt de bestämmelser som antagits gemensamt av unionens institutioner för tillämpningen av tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren ska gälla för byråns personal.
2. Styrelsen ska anta lämpliga tillämpningsföreskrifter för att ge verkan åt tjänsteföreskrifterna och åt anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen i enlighet med artikel 110 i tjänsteföreskrifterna.

Artikel 19 – Verkställande direktör

1. Den verkställande direktören ska vara medlem av personalen och ska vara tillfälligt anställd vid byrån i enlighet med artikel 2 a i anställningsvillkoren för övriga anställda i unionen.
2. Den verkställande direktören ska utses av styrelsen från en förteckning över kandidater som föreslagits av kommissionen efter ett öppet och transparent urvalsförfarande.

I det avtal som sluts med den verkställande direktören ska byrån företräddas av styrelsens ordförande.

3. Den verkställande direktörens mandatperiod ska vara fem år. Vid periodens utgång ska kommissionen göra en utvärdering, i vilken den särskilt ska bedöma den verkställande direktörens arbetsinsats och byråns framtida uppgifter och utmaningar.
4. Styrelsen får på förslag av kommissionen, med beaktande av den utvärdering som avses i punkt 3, förlänga den verkställande direktörens mandatperiod en gång med högst fem år.
5. En verkställande direktör vars mandatperiod har förlängts får inte delta i ett annat urvalsförfarande för samma befattning vid slutet av den sammantagna mandatperioden.
6. Den verkställande direktören kan avsättas från sin post endast efter styrelsebeslut på förslag av kommissionen.
7. Styrelsen ska fatta beslut om att utse, förlänga mandatperioden för eller avsätta den verkställande direktören med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade ledamöterna.

Artikel 20 – Utstationerade nationella experter och annan personal

1. Byrån får använda sig av utstationerade nationella experter och annan personal som inte är anställd av byrån.
2. Styrelsen ska anta ett beslut om bestämmelser för utstationering av nationella experter till byrån.

Kapitel V **Allmänna bestämmelser**

Artikel 21 – Rättslig ställning

1. Byrån ska vara ett unionsorgan. Den ska vara en juridisk person.
2. Byrån ska i alla medlemsstater ha den mest omfattande rättskapacitet som en juridisk person kan ha enligt nationell lagstiftning. Den får i synnerhet förvärva och avyttra lös och fast egendom samt föra talan inför domstol och andra myndigheter.
3. Byrån ska ha sitt säte i Dublin, Irland.
4. Byrån får inrätta lokala kontor i en eller flera medlemsstater, med deras samtycke och i enlighet med artikel 11.6.

Artikel 22 – Privilegier och immunitet

Byrån och dess personal ska omfattas av protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier.

Artikel 23 – Språkordning

1. Bestämmelserna i förordning nr 1 ska tillämpas på byrån.
2. Styrelsen får besluta om de språk som byrån ska använda i sin interna funktion.
3. De översättningar som krävs för byråns arbete ska utföras av Översättningscentrum för Europeiska unionens organ.

Artikel 24 – Öppenhet

1. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001⁹ ska tillämpas på de handlingar som finns hos byrån. Inom sex månader efter sitt första möte ska styrelsen anta närmare bestämmelser om tillämpningen av förordning (EG) nr 1049/2001.
2. Byråns behandling av personuppgifter ska ske i enlighet med förordning (EG) nr 45/2001. Inom sex månader efter sitt första möte ska styrelsen fastställa bestämmelser för byråns tillämpning av förordning (EG) nr 45/2001, även bestämmelser om utseende av ett uppgiftsskyddsombud vid byrån. Bestämmelserna ska fastställas efter samråd med Europeiska datatillsynsmannen.

Artikel 25 – Bedrägeribekämpning

1. För att underlätta insatser mot bedrägeri, korruption och annan olaglig verksamhet enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999¹⁰ ska byrån inom sex månader från den dag då denna förordning börjar tillämpas ansluta sig till det interinstitutionella avtalet av den 25 maj 1999 om interna utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf), och anta lämpliga bestämmelser som ska gälla byråns samtliga anställda, genom att använda den mall som finns i bilagan till avtalet.
2. Europeiska revisionsrätten ska ha befogenhet att utföra revision, på grundval av handlingar och kontroller på plats, hos alla stödmottagare, uppdragstagare och underleverantörer som erhållit EU-finansiering från byrån.
3. Olaf får göra utredningar, däribland kontroller och inspektioner på plats, för att undersöka misstankar om bedrägeri, korruption eller annan olaglig verksamhet som påverkar unionens ekonomiska intressen i samband med bidrag eller avtal som finansieras av byrån, i enlighet med de bestämmelser och förfaranden som fastställs i förordning (EG) nr 1073/1999 och förordning (Euratom, EG) nr 2185/96.
4. Utan att det påverkar tillämpningen av punkterna 1, 2 och 3 ska byråns samarbetsavtal med tredjeländer och internationella organisationer, kontrakt, bidragsavtal och bidragsbeslut innehålla bestämmelser som uttryckligen ger Europeiska revisionsrätten och Olaf befogenheter att utföra revision och utredningar, i enlighet med deras respektive befogenheter.

Artikel 26 – Säkerhetsbestämmelser om skydd av säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter och känsliga icke-säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter

Byrån ska vid behov anta egna säkerhetsbestämmelser som motsvarar kommissionens säkerhetsbestämmelser för säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter och känsliga icke-säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter, i enlighet med kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/443¹¹ och 2015/444¹². Byråns säkerhetsbestämmelser ska bland annat och när så är nödvändigt omfatta bestämmelser om utbyte, behandling och lagring av sådana uppgifter.

⁹ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

¹⁰ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) (EGT L 136, 31.5.1999, s. 1).

¹¹ Kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/443 av den 13 mars 2015 om säkerhet inom kommissionen (EUT L 72, 17.3.2015, s. 41).

¹² Kommissionens beslut (EU, Euratom) 2015/444 av den 13 mars 2015 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 72, 17.3.2015, s. 53).

Artikel 27– Ansvar

1. Byråns inomobligatoriska ansvar ska regleras av den lagstiftning som är tillämplig på avtalet i fråga.
2. Europeiska unionens domstol ska vara behörig att träffa avgöranden enligt skiljedomsklausul i avtal som byrån ingått.
3. Vad beträffar utomobligatoriskt ansvar ska byrån ersätta skada som den eller dess personal har orsakat under tjänsteutövning, i enlighet med de allmänna principer som är gemensamma för medlemsstaternas rättsordningar.
4. Europeiska unionens domstol ska vara behörig i tvister om ersättning för sådana skador som avses i punkt 3.
5. Personalens personliga ansvar gentemot byrån ska regleras av bestämmelserna i de tjänsteföreskrifter eller anställningsvillkor som gäller för dem.

Artikel 28 – Utvärdering

1. Senast fem år efter den dag som avses i artikel 37, och därefter vart femte år, ska kommissionen genomföra en utvärdering i enlighet med sina riktlinjer, för att bedöma byråns resultat i förhållande till dess mål, uppdrag och uppgifter. Utvärderingen ska särskilt omfatta eventuella behov av att ändra byråns uppdrag samt de ekonomiska konsekvenserna av sådana ändringar.
2. Om kommissionen anser att byråns fortsatta existens inte längre är motiverad med avseende på de mål, uppdrag och uppgifter som den tilldelats, får kommissionen föreslå att denna förordning ändras eller upphävs.
3. Kommissionen ska meddela resultatet av utvärderingen till Europaparlamentet, rådet och styrelsen. Resultatet av utvärderingen ska offentliggöras.

Artikel 29 – Administrativa undersökningar

Byråns verksamhet ska undersökas av Europeiska ombudsmannen i enlighet med artikel 228 i fördraget.

Artikel 30 – Samarbete med tredjeländer och internationella organisationer

1. I den mån det är nödvändigt för att uppfylla de syften som fastställs i denna förordning och utan att det påverkar de respektive behörighetsområdena för medlemsstaterna och unionens institutioner, får byrån samarbeta med de behöriga myndigheterna i tredjeländer och/eller med internationella organisationer.

För detta ändamål får byrån, efter förhandsgodkännande från kommissionen, upprätta samarbetsavtal med myndigheterna i tredjeländer och med internationella organisationer. Dessa avtal får inte medföra några juridiska förpliktelser för unionen och dess medlemsstater.

2. Byrån ska vara öppen för deltagande av tredjeländer som har ingått avtal med unionen i detta syfte.

Det ska, i enlighet med de relevanta bestämmelserna i de avtal som avses i punkt 1, utarbetas överenskommelser i vilka särskilt karaktär, omfattning och utformning av de berörda tredjeländernas deltagande i byråns arbete anges, inklusive bestämmelser om deltagande i byråns initiativ, finansiella bidrag och personal. När det gäller

personalfrågor ska dessa överenskommelser under alla förhållanden vara förenliga med tjänsteföreskrifterna.

3. Styrelsen ska anta en strategi för förbindelserna med tredjeländer eller internationella organisationer i de frågor som byrån har behörighet för.

Artikel 31 – Avtal om säte och villkor för verksamheten

1. De nödvändiga bestämmelserna om byråns lokaler i värdmedlemsstaten och de resurser som den medlemsstaten ska tillhandahålla byrån samt de särskilda regler som i den staten är tillämpliga på den verkställande direktören, styrelseledamöterna, byråns personal och deras familjemedlemmar ska fastställas i ett avtal om säte som ska ingå av byrån och värdmedlemsstaten.
2. Byråns värdmedlemsstat ska tillhandahålla bästa möjliga förutsättningar för att byrån ska kunna fungera, vilket inkluderar Europaorienterad skolundervisning på flera språk och lämpliga transportförbindelser.

Kapitel VI

Övergångsbestämmelser

Artikel 32 – Övergångsbestämmelser om styrelsen

1. Den mandatperiod för byråns styrelseledamöter som fastställts på grundval av artikel 6 i rådets förordning (EEG) nr 1365/75 ska löpa ut den ... [dag då denna förordning träder i kraft].
2. Den styrelse som inrättats på grundval av artikel 6 i rådets förordning (EEG) nr 1365/75 ska under perioden från ... [den dag då denna förordning träder i kraft] till ... [den dag då denna förordning börjar tillämpas] utföra de styrelseuppgifter som avses i artikel 5 i denna förordning.

Artikel 33 – Övergångsbestämmelser om personalen

1. Byråns verkställande direktör, som utsetts på grundval av artikel 8 i rådets förordning (EEG) nr 1365/75, ska för den återstående tiden av sin mandatperiod vara verkställande direktör enligt artikel 11 i den här förordningen. De övriga villkoren i anställningsavtalet förblir oförändrade.
2. Byråns vice verkställande direktör, som utsetts på grundval av artikel 8 i rådets förordning (EEG) nr 1365/75, ska för den återstående tiden av sin mandatperiod biträda den verkställande direktören.
3. Denna förordning ska inte påverka rättigheter och skyldigheter för personal som anställts inom ramen för rådets förordning (EEG) nr 1365/75.

Artikel 34 – Övergångsbestämmelser om budgeten

Förfarandet för beviljande av ansvarsfrihet för de budgetar som fastställts på grundval av artikel 16 i förordning (EEG) nr 1365/75 ska genomföras i enlighet med bestämmelserna i den förordningen.

Kapitel VII

Slutbestämmelser

Artikel 35 – Upphävande

Förordning (EEG) nr 1365/75 ska upphöra att gälla med verkan den [den dag då denna förordning börjar tillämpas] och alla hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen.

Artikel 36 – Fortsatt tillämpning av interna bestämmelser antagna av byrån

Interna bestämmelser som antagits av styrelsen på grundval av förordning (EEG) nr 1365/75 ska fortsätta att gälla efter den [den dag då denna förordning börjar tillämpas], såvida inte styrelsen beslutar något annat i samband med tillämpningen av denna förordning.

Artikel 37 – Ikraftträdande

1. Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Denna förordning ska tillämpas från och med den [...].
3. Artiklarna 32, 33 och 34 ska dock tillämpas från och med den [den dag då denna förordning träder i kraft].
4. Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

- 1.1. Förslagens eller initiativets beteckning
- 1.2. Berörda politikområden i den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen
- 1.3. Typ av förslag eller initiativ
- 1.4. Mål
- 1.5. Motivering till förslaget eller initiativet
- 1.6. Tid under vilken åtgärden kommer att pågå respektive påverka resursanvändningen
- 1.7. Planerad metod för genomförandet

2. FÖRVALTNING

- 2.1. Bestämmelser om uppföljning och rapportering
- 2.2. Administrations- och kontrollsystem
- 2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oegentligheter/oriktigheter

3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

- 3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel
- 3.2. Beräknad inverkan på utgifterna
 - 3.2.1 *Sammanfattning av den beräknade inverkan på utgifterna*
 - 3.2.2 *Beräknad inverkan på Eurofound's personalresurser*
 - 3.2.3 *Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen*
 - 3.2.4 *Bidrag från tredje part*
- 3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR RÄTTSAKT

1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

1.1. Förslagets eller initiativets beteckning

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)

1.2. Berörda politikområden i den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen¹³

04: Sysselsättning, socialpolitik och inkludering

04 03: Sysselsättning, socialpolitik och inkludering

04 03 11: Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor

1.3. Typ av förslag eller initiativ

☐ Ny åtgärd

☐ Ny åtgärd som bygger på ett pilotprojekt eller en förberedande åtgärd¹⁴

☒ Befintlig åtgärd vars genomförande förlängs i tiden

☐ Tidigare åtgärd som omformas till eller ersätts av en ny

1.4. Mål

1.4.1. *Fleråriga strategiska mål för kommissionen som förslaget eller initiativet är avsett att bidra till*

Mål/mervärde för EU i linje med Europa 2020-strategin:

En ny satsning på sysselsättning, tillväxt och investeringar

En djupare och mer rättvis ekonomisk och monetär union

1.4.2. *Specifika mål eller verksamheter inom den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen som berörs*

Specifikt mål nr...

Öka och sprida kunskap för att hjälpa kommissionen, andra EU-institutioner och EU-organ, medlemsstaterna och arbetsmarknadens parter att utforma och genomföra en politik som syftar till att förbättra levnads- och arbetsvillkor, stödja sysselsättningspolitiska åtgärder och främja en dialog mellan arbetsmarknadens parter.

Berörda verksamheter enligt den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen

040311 – Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor – bidrag under avdelningarna 1, 2 och 3.

¹³ Verksamhetsbaserad förvaltning och verksamhetsbaserad budgetering benämns ibland med de interna förkortningarna ABM respektive ABB.

¹⁴ I den mening som avses i artikel 54.2 a eller b i budgetförordningen.

1.4.3. Verkan eller resultat som förväntas

Beskriv den verkan som förslaget eller initiativet förväntas få på de mottagare eller den del av befolkningen som berörs.

Eurofound's uppdrag är att förmedla kunskap för att stödja utvecklingen av social- och arbetsmarknadspolitiken.

Eurofound bistår EU-institutionerna med råd och förser beslutsfattare i regeringar, fackföreningar och arbetsgivarorganisationer med den information de behöver. Denna treparts metod återspeglas i styrelsens sammansättning och utgör ett tydligt mervärde. Den är en nyckelfaktor som bidrar till att göra Eurofound's arbete relevant och de uppgifter som lämnas till beslutsfattare trovärdiga.

Eurofound's huvudsakliga målgrupper är offentliga myndigheter, arbetsmarknadens parter och beslutsfattare på det socialpolitiska området på EU-nivå. Eurofound har som mål att koppla forskning till politiska frågor för att kunna tillhandahålla information som är relevant för dem som utformar och genomför politiska åtgärder. Eurofound förmedlar också sina resultat till EU-invånarna via sin webbplats www.eurofound.europa.eu.

Eurofound bidrar genom att bygga vidare på de områden där man främst har utvecklat sakkunskap. Byrån är känd för sin starka kunskapsbas inom arbetsvillkor. Den är dessutom den första anhalten för jämförande information om förhållandet och dialogen mellan arbetsmarknadens parter i EU, och har erkänt djup förståelse om frågor som rör levnadsvillkor och livskvalitet. Sedan 2001, efter slutsatserna från Europeiska rådets möte i Nice, har byrån även utvecklat sakkunskap inom strukturella förändringar och omstruktureringar.

Byrån strävar efter att tillhandahålla vetenskapligt välgrundade och opartiska uppgifter av högsta kvalitet inom sina specialistområden. Eurofound's vision är att denna kunskap används för att ta fram effektiva strategier som leder till bättre livs- och arbetsvillkor i ett konkurrenskraftigt och rättvist Europa.

1.4.4. Indikatorer för bedömning av resultat eller verkan

Ange vilka indikatorer som ska användas för att följa upp hur förslaget eller initiativet genomförs.

Det finns redan ett omfattande system för övervakning och utvärdering av de fleråriga arbetsprogrammen både på förhand och i efterhand. Detta system kommer att kompletteras med den utvärdering och granskning som kommissionen utför vart femte år.

1.5. Motivering till förslaget eller initiativet

1.5.1. Behov som ska tillgodoses på kort eller lång sikt

Artikel 151 i EUF-fördraget: "Unionens [...] mål ska [...] vara att främja sysselsättningen, att förbättra levnads- och arbetsvillkor [...]".

Eurofound's roll och mål anges i förordningen om inrättande av Eurofound: "Syftet med fonden skall vara att bidra till planering och förverkligande av bättre levnads- och arbetsvillkor genom åtgärder för att öka och sprida kunskap som kan främja denna utveckling. Med detta syfte i sikte skall fondens uppgifter vara att mot bakgrund av praktiska erfarenheter utveckla och genomföra idéer om förbättring av levnads- och arbetsvillkor på medellång och lång sikt samt att identifiera de faktorer som leder till förändring."

Eurofound stöder kommissionens arbete som rör sysselsättning, socialpolitik och inkludering genom att bedriva forskning och utföra politiska analyser inom dessa områden. Byrån gör långsiktiga analyser av problem och politiska initiativ i syfte att identifiera "vad som fungerar

och inte fungerar”. Eurofound’s undersökningar innehåller information om och långsiktiga analyser av bakomliggande tendenser och utveckling inom arbetsvillkor, livskvalitet och företagens uppträdande. Byråns observatorier tar fram beskrivande analyser och aktuella uppgifter om arbetsmarknadsrelationer, arbetsvillkor, omstrukturering och hantering av förändringar.

Eurofound utför även arbete till stöd för en europeisk dialog mellan arbetsmarknadens parter (artiklarna 154–155 i EUF-fördraget). Detta sker i form representativitetsstudier av de europeiska arbetsmarknadsparterna som utgör en oberoende kontroll av deras förmåga att delta i den europeiska dialogen mellan arbetsmarknadens parter och ingå överenskommelser.

1.5.2. *Mervärdet av en åtgärd på unionsnivå*

Eurofound bistår EU-institutionerna med råd och förser beslutsfattare i regeringar, fackföreningar och arbetsgivarorganisationer med den information de behöver. Denna trepartsmetod återspeglas i styrelsens sammansättning och utgör ett tydligt mervärde. Den är en nyckelfaktor som bidrar till att göra Eurofound’s arbete relevant och de uppgifter som lämnas till beslutsfattare trovärdiga. Eurofound’s observatorier och undersökningar är en unik källa till oberoende uppgifter om utvecklingen i hela Europa som inte finns tillgängliga någon annanstans. Det finns mycket få nationella institut av liknande karaktär i medlemsstaterna, och det finns inget annat som tillhandahåller jämförande information om alla medlemsstater.

1.5.3. *Huvudsakliga erfarenheter från liknande försök eller åtgärder*

Eurofound har bedrivit forskning och utfört observationer och undersökningar sedan 1975. Eurofound kan bidra som bäst genom att bygga vidare på de områden där man främst har utvecklat sakkunskap. Byrån är känd för sin starka kunskapsbas inom arbetsvillkor. Den är dessutom den första anhalten för jämförande information om förhållandet och dialogen mellan arbetsmarknadens parter i EU, och har erkänt djup förståelse om frågor som rör levnadsvillkor och livskvalitet.

Byrån strävar efter att tillhandahålla vetenskapligt välgrundade och opartiska uppgifter av högsta kvalitet inom sina specialistområden. Eurofound’s vision är att denna kunskap används för att ta fram effektiva strategier som leder till bättre livs- och arbetsvillkor i ett konkurrenskraftigt och rättvist Europa.

1.5.4. *Förenlighet med andra finansieringsformer och eventuella synergieffekter*

Eurofound samarbetar med EU:s övriga byråer som arbetar inom närliggande områden. Samarbetsavtal har ingåtts med Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha), Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop), Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF), Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE) och Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA). I dessa avtal föreskrivs i synnerhet samråd i ett tidigt skede om utveckling av arbetsprogram. Avtalen kompletteras genom årliga handlingsplaner med överenskommelser om ytterligare former av utbyte och i tillämpliga fall även gemensam verksamhet. På så vis säkerställs åtgärder som kompletterar varandra och det blir möjligt att uppnå synergieffekter.

1.6. Tid under vilken åtgärden kommer att pågå respektive påverka resursanvändningen

☐ Förslag eller initiativ som pågår under **begränsad tid**

- ☐ Förslaget eller initiativet ska gälla från [den DD/MM]ÅÅÅÅ till [den DD/MM]ÅÅÅÅ.
- ☐ Det påverkar resursanvändningen från ÅÅÅÅ till ÅÅÅÅ.

☒ Förslag eller initiativ som pågår under en **obegränsad tid**

- Efter en inledande period ÅÅÅÅ–ÅÅÅÅ,
- beräknas genomförandetakten nå en stabil nivå.

1.7. Planerad metod för genomförandet

☐ **Direkt förvaltning** som sköts av kommissionen genom

- ☐ genomförandeorgan

☐ **Delad förvaltning** med medlemsstaterna

☒ **Indirekt förvaltning** genom att uppgifter som ingår i budgetgenomförandet delegeras till

☐ internationella organisationer och organ kopplade till dem (ange vilka)

☐ EIB och Europeiska investeringsfonden

☒ organ som avses i artiklarna 208 och 209

☐ offentligrättsliga organ

☐ privaträttsliga organ som anförtrotts uppgifter som faller inom offentlig förvaltning och som lämnat tillräckliga ekonomiska garantier

☐ organ som omfattas av privaträtten i en medlemsstat, som anförtrotts genomförandet av ett offentlig-privat partnerskap och som lämnat tillräckliga ekonomiska garantier

☐ personer som anförtrotts ansvaret för genomförandet av särskilda åtgärder inom Gusp som följer av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen och som anges i den grundläggande rättsakten

Anmärkningar

Ej tillämpligt.

2. FÖRVALTNING

2.1. Bestämmelser om uppföljning och rapportering

Ange intervall och andra villkor för sådana åtgärder

Alla EU-organ omfattas av ett strikt övervakningssystem som bland annat består av en internkontrollsamordnare, kommissionens tjänst för internrevision, styrelsen, kommissionen, revisionsrätten och budgetmyndigheten. Detta system fastställs i förordningen om inrättande av Eurofound och kommer att fortsätta att gälla.

2.2. Administrations- och kontrollsystem

2.2.1. Risker som identifierats

Inga.

2.2.2. Planerade kontrollmetoder

Ej tillämpligt.

2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oegentligheter/oriktigheter

Beskriv förebyggande åtgärder (befintliga eller planerade)

Åtgärder för bedrägeribekämpning föreskrivs inte specifikt i den gällande förordningen om inrättande av Eurofound, men direktören och styrelsen har vidtagit lämpliga åtgärder i enlighet med de normer för intern kontroll som tillämpas inom alla EU-institutioner. I linje med den gemensamma ansatsen antogs en strategi för bedrägeribekämpning i november 2014.

3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel

- Befintliga budgetrubriker (även kallade ”budgetposter”)

Redovisa enligt de berörda rubrikerna i den fleråriga budgetramen i nummerföljd

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik	Typ av anslag	Bidrag			
	Rubrik 1A – Konkurrenskraft för tillväxt och sysselsättning	Diff./Icke-diff. ¹⁵	från Eftaländer ¹⁶	från kandidatländer ¹⁷	från tredjeländer	enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen
	04 03 11 Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	Diff.	JA	JA	NEJ	

- Nya budgetrubriker som föreslås: Ej tillämpligt.

Redovisa enligt de berörda rubrikerna i den fleråriga budgetramen i nummerföljd

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik	Typ av anslag	Bidrag			
	Nummer [Rubrik.....]	Diff./Icke-diff.	från Eftaländer	från kandidatländer	från tredjeländer	enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen
	[XX.YY.YY.YY]		JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ

¹⁵ Differentierade respektive icke-differentierade anslag.

¹⁶ Efta: Europeiska frihandelssammanslutningen.

¹⁷ Kandidatländer och i förekommande fall potentiella kandidatländer i västra Balkan.

3.2. Beräknad inverkan på utgifterna

Inverkan på utgifterna enligt nedanstående redovisning är i linje med kommissionens meddelande COM(2013) 519.

3.2.1. Sammanfattning av den beräknade inverkan på utgifterna

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Rubrik i den fleråriga budgetramen	1A	Konkurrenskraft för tillväxt och sysselsättning
---	----	---

Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)			2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	TOTALT
•Driftsanslag											
Budgetrubrik (nr)	Åtaganden	(1)	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,779	21,195	143,829
	Betalningar	(2)	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,779	21,195	143,829
Budgetrubrik (nr)	Åtaganden	(1a)									
	Betalningar	(2a)									
Anslag av administrativ natur som finansieras genom ramanslagen för vissa operativa program ¹⁸			–	–	–	–	–	–	–	–	
Budgetrubrik (nr)		(3)									
TOTALA anslag för Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	Åtaganden	=1+1a +3	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,779	21,195	143,829
	Betalningar	=2+2a +3	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,371	20,779	21,195	143,829

¹⁸ Detta avser tekniskt eller administrativt stöd för genomförandet av vissa av Europeiska unionens program och åtgärder (tidigare s.k. BA-poster) samt indirekta och direkta forskningsåtgärder.

3.2.2. Beräknad inverkan på Eurofound's personalresurser

3.2.2.1. Sammanfattning

- ☐ Förslaget/initiativet kräver inte att anslag av administrativ natur tas i anspråk
- ☒ Förslaget/initiativet kräver att anslag av administrativ natur tas i anspråk enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	2016	2017	2018	2019	2020			TOTALT
--	------	------	------	------	------	--	--	--------

Tjänstemän (lönegrad AD)	8	8	8	8	8			
Tjänstemän (lönegrad AST)	10	9	9	9	9			
Kontraktsanställda	14	14	14	14	14			
Tillfälligt anställda	77	76	74	74	74			
Utstationerade nationella experter	1	1	1	1	1			

TOTALT	114	108	106	106	106			
---------------	------------	------------	------------	------------	------------	--	--	--

3.2.2.2. Beräknat personalbehov för det ansvariga generaldirektoratet

- ☐ Förslaget/initiativet kräver inte att personalresurser tas i anspråk.
- ☒ Förslaget/initiativet kräver att personalresurser tas i anspråk enligt följande:

	2016	2017	2018	2019	2020		
• Tjänster som tas upp i tjänsteförteckningen (tjänstemän och tillfälligt anställda)							
XX 01 01 01 (vid huvudkontoret eller vid kommissionens kontor i medlemsstaterna)	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8		
XX 01 01 02 (vid delegationer)							
XX 01 05 01 (indirekta forskningsåtgärder)							
10 01 05 01 (direkta forskningsåtgärder)							

• Extern personal (i heltidsekvivalenter) ¹⁹								
XX 01 02 01 (kontraktsanställda, nationella experter och vikarier finansierade genom ramanslaget)								
XX 01 02 02 (kontraktsanställda, lokalanställda, nationella experter, vikarier och unga experter som tjänstgör vid delegationerna)								
XX 01 04 yy ²⁰	– vid huvudkontoret 21							
	– vid delegationer							
XX 01 05 02 (kontraktsanställda, nationella experter och vikarier som arbetar med indirekta forskningsåtgärder)								
10 01 05 02 (kontraktsanställda, nationella experter och vikarier som arbetar med direkta forskningsåtgärder)								
Annan budgetrubrik (ange vilken)								
TOTALT								

Personalbehoven ska täckas med personal inom generaldirektoratet som redan har avdelats för att förvalta åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av personal inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

Beskrivning av arbetsuppgifter:

Tjänstemän och tillfälligt anställda	Samordna och företräda kommissionens ståndpunkt gentemot byrån.
Extern personal	

¹⁹ [Denna fotnot förklarar vissa initialförkortningar som inte används i den svenska versionen.]
²⁰ Särskilt tak för finansiering av extern personal genom driftsanslag (tidigare s.k. BA-poster).
²¹ Framför allt för strukturfonderna, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (Ejflu) och Europeiska fiskerifonden (EFF).

3.2.3. Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen

- ☒ Förslaget/initiativet är förenligt med den gällande fleråriga budgetramen
- ☐ Förslaget/initiativet kräver omfördelningar under den berörda rubriken i den fleråriga budgetramen

Förklara i förekommande fall vilka ändringar i planeringen som krävs, och ange berörda budgetrubriker och belopp.

- ☐ Förslaget/initiativet förutsätter att flexibilitetsmekanismen utnyttjas eller att den fleråriga budgetramen revideras²².

Beskriv behovet av sådana åtgärder, och ange berörda rubriker i budgetramen, budgetrubriker i den årliga budgeten samt belopp.

3.2.4. Bidrag från tredje part

- Det ingår inga bidrag från tredje part i det aktuella förslaget eller initiativet
- Förslaget eller initiativet kommer att medfinansieras enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)			Totalt
Ange vilken extern organisation eller annan källa som bidrar till finansieringen								
TOTALA anslag som tillförs genom samfinansiering								

²²

Se artiklarna 11 och 17 i rådets förordning (EU, Euratom) nr 1311/2013 om den fleråriga budgetramen för 2014–2020.

3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

- ☒ Förslaget/initiativet påverkar inte budgetens inkomstsida.
- ☐ Förslaget/initiativet påverkar inkomsterna på följande sätt:
 - ☐ Påverkan på egna medel
 - ☐ Påverkan på ”diverse inkomster”

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik i den årliga budgetens inkomstdel:	Belopp som förts in för det innevarande budgetåret	Förslagets eller initiativets inverkan på inkomsterna ²³						
		År n	År n+1	År n+2	År n+3	För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)		
Artikel								

Ange vilka budgetrubriker i utgiftsdelen som berörs i de fall där inkomster i diversekategorin kommer att avsättas för särskilda ändamål.

--

Ange med vilken metod inverkan på inkomsterna har beräknats.

--

²³

När det gäller traditionella egna medel (tullar och sockeravgifter) ska nettobeloppen anges, dvs. bruttobeloppen minus 25 % avdrag för uppbörds-kostnader.